

# Are you an international student with a disability?



# Université de Lorraine is pleased to welcome you!

## Université de Lorraine offers you a support program adapted to your disability situation.

Entering university is an important step, even more if you have specific needs related to a disability and if you come from another country where care may be different.

90% of young people with disabilities in higher education attend university and more than 1,000 are enrolled this year at Université de Lorraine which aims to be inclusive. This is a major focus of the university's policy.

Université de Lorraine (UL) has implemented an original support program for its students with disabilities in order to foster their access to higher education and professional integration, and to be sure they can study as they should and live a proper student life on Lorraine's campuses.

You have chosen UL because you have a study project linked to a career plan. We will work together to make it happen.

### IMPORTANT:

To enable you to study in the best conditions whatever the nature of your disability, whether it is permanent or temporary, several members of UL staff are available to listen to you in complete confidentiality. Contact them **at least 6 months** before you start your courses so that all the necessary arrangements can be made before the beginning of classes.

**Many names of French institutions, generally presented by their acronyms, are present in this guide. To help you understand them better, you will find at the end of this document a glossary summarizing each acronym and their meaning.**



## What steps should you take?

### International mobility and disability:

If you are an international student wishing to go on a mobility program at UL, inform the training component that will be hosting you - and your home institution if you are coming as part of an international exchange - of your disability situation **at least 6 months** before you come so that they can inform you and guide you in the best possible way, in complete confidentiality.

- ➔ **If you are an international student on Erasmus+ mobility at Université de Lorraine:** ask the International Relations department of your home university to benefit from specific ERASMUS+ assistance for students with disabilities.
- ➔ **If you have an ERASMUS+ international mobility project abroad as part of your training at Université de Lorraine:** contact the International Relations correspondent of your training component at UL as soon as you submit your application, i.e. about 6 months before your mobility departure, and detail your disability situation in your application. Contact [drie-mobilite-contact@univ-lorraine.fr](mailto:drie-mobilite-contact@univ-lorraine.fr) to benefit from additional funds allocated by the ERASMUS+ Agency.

### Please read:

[the Campus France sheet](#) on French university welcome services for students with disabilities (ENG)

[the Université de Lorraine's information website](#) for students with disabilities (FR)





# How to benefit from the University Support Program for Students with Disabilities at Université de Lorraine?

## Contact the Welcome officer of your area or type of training

The Welcome officers (*Chargés d'accueil*) will accompany you even before you register at the university, in particular to visit the university; they will help you identify your needs in relation to your study project.

## Contact a doctor at the SUMPPS (University Department of Preventive Medicine and Health Promotion)

The SUMPPS doctor, authorized by the CDAPH (*Commission for the Rights of People with Disabilities*), will recognize your specific needs and will make recommendations for the adaptation of your exams.



## Who should I contact?

<http://handicap.univ-lorraine.fr/vos-demarches/qui-contacter>

## ATTENTION:

The program set up by the UL is about the study part only. The other aspects (housing and financial aid, for instance) are not taken care of in this framework. The administrative registration and the pedagogical registration are to be carried out by yourself.

## The Disability Commission will meet to discuss your personal situation

The multidisciplinary team is composed of the doctor in charge of the disability, the reception officer, a teacher of the course or study cycle concerned, and possibly a disability professional. They meet in a disability commission that you attend too to study and adjust, if necessary, the arrangements recommended by the doctor before validating them. An individual decision is then given to you and your training component.

It specifies the methods of support for access to knowledge within the framework of lessons and examinations. It includes:

- ➔ Exam Access Arrangements (*Arrêté d'examen*): adapting the examination conditions to your needs
- ➔ The implementation of a Student Support Program for the entire course.

Depending on the situation, the Disability Commission may meet several times a year.

## The validated arrangements will then be implemented

The student disability department and the SUMPPS doctor will remain involved in your follow-up as part of your personalized support plan. Our reliable service provider, the SISU (*School and University Integration Department*) can be in charge of the implementation of the arrangements.

### You can benefit from pedagogical support

For example: extra time during the examinations, assistance of a secretary-assistant, note-taking, lessons photocopies, adaptation of course materials, exam arrangements, pedagogical and linguistic support, digitalization of documents, location of the facilities at the place of study, help with communication, handling, research in the library, organization...

### ... medical and social support

If necessary, the medico-social support department for adults with disabilities offers daily assistance on campus: acts of daily living, specific support, rehabilitation, locomotion...

### ... and support in connecting with companies

SOIP (*Orientation and Professional Integration Department*) offers help, advice and personalized follow-up in the construction of a professional orientation or integration project (search for internships, jobs and work-study).



## Your social support

The social workers of CROUS or the University welcome you, listen to you and inform you about your rights and administrative procedures. They can also inform you about the financial support that you can apply for depending on your situation.

To make an appointment:

- If you are studying in North of Lorraine, feel free to contact: [social-metz@univ-lorraine.fr](mailto:social-metz@univ-lorraine.fr)
- If you are studying in South of Lorraine, feel free to contact: [social-nancy@univ-lorraine.fr](mailto:social-nancy@univ-lorraine.fr)

**You will get an appointment with the social worker in charge of your study area.**

## Your personalized support as an international student: International Office (DRIE)

The International Office (*Accueil international*) of the International Relations Department (*DRIE*) will support and guide you before your departure, throughout your stay and before your return.

It offers you:

- a lot of information about practical and daily life as a student in Lorraine on [www.welcome.univ-lorraine.fr/en/study-in-ul/](http://www.welcome.univ-lorraine.fr/en/study-in-ul/) and in the [International Student Guide](#),
- services to help you settle in and integrate (**Feel français**: a platform that guides and informs you about online procedures; **BuddySystem**: a sponsorship program for international students),
- personalized support for your administrative procedures (visa, residence permit, social security affiliation, bank account, etc.): **Welcome Desk**,
- and welcome events (**Wonderful Online Orientation Week**).

Contact: [drie-info-contact@univ-lorraine.fr](mailto:drie-info-contact@univ-lorraine.fr)



## Your sports activities

Université de Lorraine has also set itself the task of involving students with disabilities in university life, particularly in physical and sports activities.

Within this framework, the **parasports referent** is in charge of setting up awareness and promoting activities around the various existing parasport practices:

Mr. Rémi HUREL:

Tel: +33 (0) 3 72 74 05 24

E-mail: [remi.hurel@univ-lorraine.fr](mailto:remi.hurel@univ-lorraine.fr)

Whether you are already practicing a sport or you want to learn one, be sure to contact him!

## The Equality-Diversity Mission (EDI) of Université de Lorraine

Université de Lorraine is both rich in the diversity of the people who shape it and in its expertise in this field.

The Equality-Diversity Mission aims to promote a culture of mutual respect and to encourage people to live together within the university community. The EDI mission pays particular attention to gender equality and inclusion of people with disabilities and fights against sexist and sexual violence, sexual harassment, ethno-racial discrimination, discrimination based on gender identity and sexual orientation, and physical appearance.

If you are a victim or witness of discrimination, contact the person in charge of your training department and/or the UL EDI sexual harassment/discrimination unit:

Tel: +33 (0) 6 38 97 73 91

E-mail: [harcelement-sexuel-discrimination@univ-lorraine.fr](mailto:harcelement-sexuel-discrimination@univ-lorraine.fr)

or contact directly the EDI mission: [mission-egalite-diversite@univ-lorraine.fr](mailto:mission-egalite-diversite@univ-lorraine.fr)

Preventing and fighting against discrimination also means committing to inform and educate oneself on these issues in order to create a work and study environment where the diversity of people will be seen above all as an asset and not as a problem. That is why EDI mission staff organizes awareness-raising and training sessions for students and staff, in collaboration with student associations and the EDI unit currently being set up. Within the institution, its objective is the preservation of community life.

In this context, the University has implemented several measures detailed here: <http://www.univ-lorraine.fr/decouvrir/mission-egalite-diversite>

## MORE INFORMATION

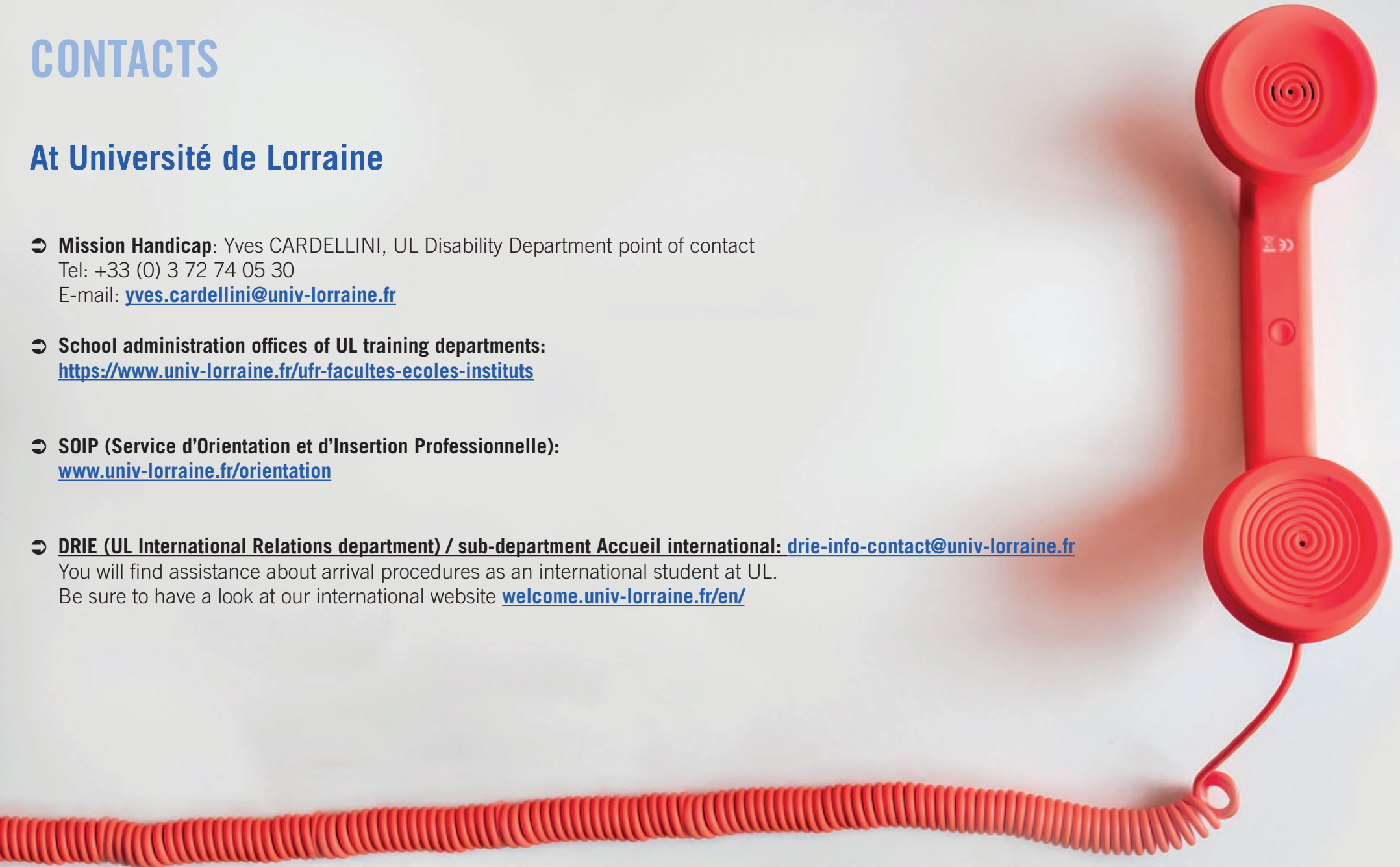
To find out more about your options and procedures, please check out UL website [www.handicap.univ-lorraine.fr](http://www.handicap.univ-lorraine.fr)



# CONTACTS

## At Université de Lorraine

- ➔ **Mission Handicap:** Yves CARDELLINI, UL Disability Department point of contact  
Tel: +33 (0) 3 72 74 05 30  
E-mail: [yves.cardellini@univ-lorraine.fr](mailto:yves.cardellini@univ-lorraine.fr)
- ➔ **School administration offices of UL training departments:**  
<https://www.univ-lorraine.fr/ufr-facultes-ecoles-instituts>
- ➔ **SOIP (Service d'Orientation et d'Insertion Professionnelle):**  
[www.univ-lorraine.fr/orientation](http://www.univ-lorraine.fr/orientation)
- ➔ **DRIE (UL International Relations department) / sub-department Accueil international:** [drie-info-contact@univ-lorraine.fr](mailto:drie-info-contact@univ-lorraine.fr)  
You will find assistance about arrival procedures as an international student at UL.  
Be sure to have a look at our international website [welcome.univ-lorraine.fr/en/](http://welcome.univ-lorraine.fr/en/)



➔ **Service Universitaire de Médecine Préventive et de Promotion de la Santé (SUMPPS):**

<https://www.univ-lorraine.fr/santesocial>

<b>ÉPINAL</b>	Maison de l'étudiant d'Épinal	Tel: +33 (0) 3 29 82 04 41
<b>LONGWY</b>	IUT de Longwy	Tel: +33 (0) 3 72 74 05 48
<b>METZ</b>	Campus Saulcy (main site) Bâtiment Simone Veil 57000 Metz	Tel: +33 (0) 3 72 74 05 40
	Campus Bridoux (answering service) Rue du Général Delestraint 57070 Metz	Tel: +33 (0) 3 72 74 05 42
<b>NANCY</b>	Campus Lettres et Sciences humaines Maison de l'étudiant - Pôle Santé 23, boulevard Albert 1er 54015 Nancy	Tel: +33 (0) 3 72 74 05 71
	IUT Nancy-Brabois (Infirmierie) Le Montet Rue du Doyen Urion 54601 Villers-lès-Nancy	Tel: +33 (0) 3 72 74 71 12
<b>VANDŒUVRE-LÈS-NANCY</b>	Vélodrome Rond-Point du Vélodrome 6, Rue Jacques Callot 54502 Vandœuvre-lès-Nancy	Tel: +33 (0) 3 72 74 05 51
	Campus Sciences et Technologies (Infirmierie) Boulevard des Aiguillettes Bâtiment ESA 54506 Vandœuvre-lès-Nancy	Tel: +33 (0) 3 72 74 50 38





## Other organizations (beyond university):

### ➤ **MDPH (Departmental Centers for People with Disabilities):**

<b>MEURTHE-ET-MOSELLE</b> (département 54)	123 rue Ernest Albert 54520 Laxou	Tel: +33 (0) 3 83 97 44 20 <a href="mailto:mdphaccueil@mdph.departement54.fr">mdphaccueil@mdph.departement54.fr</a>
<b>MEUSE</b> (département 55)	5 Espace Theuriet 55000 Bar-le-Duc	Tel: +33 (0) 3 29 46 70 70 <a href="mailto:contact@mdph55.fr">contact@mdph55.fr</a>
<b>MOSELLE</b> (département 57)	Europlaza, bât. D, entrée D3, 1 rue Claude Chappe 57000 Metz	Tel: +33 (0) 3 87 21 83 00 <a href="mailto:mdph@cg57.fr">mdph@cg57.fr</a>
<b>VOSGES</b> (département 88)	2 rue Grennevo 88000 Epinal	Tel: +33 (0) 3 29 29 09 91 <a href="mailto:mdph88@vosges.fr">mdph88@vosges.fr</a>

### ➤ **CROUS:** [www.crous-lorraine.fr](http://www.crous-lorraine.fr)

Regional Students' Welfare Office (known by the French acronym "CROUS") is the public service provider for student life in France. Its main missions are student housing, university catering and social actions through grants and annual financial support (as the "ASAA").

CROUS Lorraine offers accommodation adapted to disabled and reduced mobility situations.

For more information, be sure to visit their specific webpage [www.crous-lorraine.fr/logements/handicap-logement](http://www.crous-lorraine.fr/logements/handicap-logement) and for any question, please contact the Accommodation Department at [hebergement@crous-lorraine.fr](mailto:hebergement@crous-lorraine.fr)

### ➤ **French public administration webpage for students with disabilities:** <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F2326>



# GLOSSARY

French acronym	Institution name (FR)	Institution name translated or explained (EN)
<b>CDAPH</b>	Commission des Droits et de l'Autonomie des Personnes Handicapées	Commission for the Rights of People with Disabilities
<b>CROUS</b>	Centre Régional des Œuvres Universitaires et Scolaires	Regional Students' Welfare Office
<b>DRIE</b>	Direction des Relations internationales et européennes	International Relations department
<b>EDI</b>	Egalité-Diversité-Inclusion	Equality-Diversity-Inclusion
<b>IUT</b>	Institut Universitaire de Technologie	University Institute of Technology
<b>MDE</b>	Maison de l'Étudiant	Meeting place for student groups and associations where several extracurricular activities take place
<b>MPDH</b>	Maison Départementale des Personnes Handicapées	Departmental Centers for People with Disabilities
<b>SISU</b>	Service d'intégration scolaire et universitaire	School and University Integration Department
<b>SOIP</b>	Service d'Orientation et d'Insertion Professionnelle	Orientation and Professional Integration Department
<b>SUMPPS</b>	Service Universitaire de Médecine Préventive et de Promotion de la Santé	University Department of Preventive Medicine and Health Promotion